

CABLEGRAMA

ALL AMERICA CABLES, INC.EN CONEXION CON
COMPAÑIA TELEGRAFICA MEXICANA**OFICINAS EN LAS ISLAS
OCCIDENTALES**SANTIAGO DE CUBA, CUBA, AGUILERA BAJA 8
FISHERMAN'S POINT, CUBA—U. S. NAVAL
STATION, GUANTANAMO BAYSAN JUAN, PORTO RICO—15 TETUAN ST.
PONCE, PORTO RICO
SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA
PORT-AU-PRINCE, HAITI

JAMES A. SCRYMSEY, FUNDADOR



NO.

M M

HORA

PALABRAS

TASA

JOHN L. MERRILL, PRESIDENTE

Carta teleg.

Sirvase transmitir el siguiente telegrama de conformidad con las condiciones al dorso a las cuales consiento someterme.

"VIA ALL AMERICA"Quota
EnteraQuota
Diferida

Indíquese con una "X" la clase de servicio deseada

Los mensajes no clasificados por el remitente se transmitiran con cuota entera.

San Juan, Agosto 3/28.

MICUEL FERREK
SANTO DOMINGO.

EN ESTE DIA, EN QUE POR PRIMERA VEZ, EL AGUA DEL NUEVO ACUEDUCTO DE BAYAMON, HA LLEGADO A LA PARTE ALTA DE LA CIUDAD, ESTE JUNTA ADMINISTRATIVA QUE PRESIDIDO, SE COMPLACE EN DEDICAR A USTED SU SALUDO Y FELICITACION, CON MOTIVO DE SER USTED UNO DE LOS INGENIEROS MUNICIPALES QUE TRABAJO EN LA INICIACION DE ESTA IMPORTANTE OBRA.

TODD.

Firma del remitente _____

Domicilio _____

TODOS LOS MENSAJES ACEPTADOS POR ESTA COMPAÑIA ESTAN SUJETOS A LOS SIGUIENTES TERMINOS Y CONDICIONES.

Como resguardo contra errores o demoras el remitente de un mensaje cablegráfico deberá mandar a que sea repetido, es decir, cablegrafiado de nuevo a la oficina de origen para su cotejo. Por este servicio se hace un cobro adicional de una mitad de la tarifa ordinaria. Salvo que se exprese específicamente en su cara que se trata de "un mensaje repetido," será considerado como mensaje cablegráfico no repetido y pagado como tal.

ESTA COMPAÑIA NO ASUMIRA RESPONSABILIDAD ALGUNA CON RESPECTO A CUALQUIER MENSAJE FUERA DEL TERMINO DE SUS PROPIAS LINEAS.

Queda convenido entre el remitente del mensaje al dorso del presente y la Compañía, que esta Compañía no será responsable por errores o demoras en la transmisión o entrega, ni por la falta de entrega, a la próxima compañía telegráfica o de cable con la que enlace, o al destinatario, de cualquier mensaje no repetido, en exceso del valor de la parte de la cuota que pueda corresponder o que le corresponda a esta Compañía de la cantidad recibida del remitente para esta Compañía y las otras compañías por cuyas líneas se transmite dicho mensaje para llegar a su destinación; y que esta Compañía no será responsable por errores o demoras en la transmisión o entrega, o por la falta de entrega a la próxima compañía telegráfica o de cable con la que enlace, o al destinatario de cualquier mensaje repetido, en exceso de cincuenta veces la cantidad ex-

tra recibida por esta Compañía del remitente por repetir dicho mensaje por sus propias líneas, y que esta Compañía no será responsable en ningún caso por demoras resultantes de una interrupción en el funcionamiento de sus líneas o de la congestión del tráfico, ni por errores en mensajes en clave o ininteligibles, o causados por manuscrito o escritos en máquina confusos; y que en ningún caso esta Compañía será responsable por pérdida o daños, o por demoras o detención, o por error causado por temporales o por la acción de los elementos, o por otros casos fortuitos, o por la autoridad civil o militar, o por insurrecciones, turbas, rebeliones o peligros incidentales al tiempo de guerra, o por los actos ilícitos de individuos. Y esta Compañía por el presente queda constituida en agente del remitente, sin responsabilidad, para remitir cualquier mensaje por las líneas de cualquiera otra Compañía cuando fuere necesario para que llegue a su destinación.

Esta Compañía no adquiere responsabilidad alguna con respecto a mensajes hasta que los mismos hayan sido presentados y aceptados en una de sus oficinas de transmisión; y si un mensaje es remitido a una de esas oficinas por mediación de uno de los mensajeros de la Compañía, o por mensajeros de cualquiera otra compañía, éstos actúan como el agente del remitente para el objeto de hacer entrega del mensaje o de cualquier notificación o instrucción con respecto al mismo que se hayan de dar al agente de la Compañía en su oficina. Cualquier mensaje remitido

a la oficina de la Compañía por hilo privado o por teléfono o por telegrafo o por medio de compañía conectante de telegrafo, cable o compañía de radiotelegrafía se remite a riesgo del remitente por errores o faltas en el servicio y todos los términos y condiciones del presente se harán extensivos al mensaje en toda su extensión, y la persona que recibe dicho mensaje por línea privada, o por teléfono o por telegrafo o por medio de compañía conectante de telegrafo, cable o radiotelegrafía actúa para todos los efectos como agente del remitente y queda autorizada para asentir a estas condiciones a nombre del remitente.

Queda convenido que esta Compañía no será responsable por daños o penalidades impuestas por las leyes en cualquier caso en que no se le presente reclamación por escrito dentro de sesenta días después de que el mensaje haya sido entregado a la Compañía para su transmisión.

Queda convenido que la rápida y correcta transmisión y entrega de este mensaje será presumida en cualquiera acción en reclamación de devolución de la cuota abonada por el mismo, sujeto, sin embargo a ser rechazada por prueba adecuada.

Los términos y condiciones antes expresados serán obligatorios al receptor tanto como al remitente de este cablegrama.

Ningún empleado de la Compañía queda autorizado para variar lo antes expuesto.

ALL AMERICA CABLES, INCORPORATED,

John L. Merrill, Presidente.

OFICINAS PRINCIPALES

NUEVA YORK,

Oficina principal, 89 Broad Street,
(Edificio All America Cables)
120 Liberty Street,
167 William Street,
128 Franklin Street,
43 East 27th Street,
500 Fifth Ave. (corner 42nd St.)

WASHINGTON, D. C.

1126 Connecticut Ave., N. W.

MEXICO,

Salina Cruz.

GUATEMALA,

San José,
Ciudad de Guatemala.

SALVADOR,

La Libertad,
San Salvador.

NICARAGUA,

San Juan del Sur.

COSTA RICA,

Port Limon,
San José,
Puntarenas.

PANAMA,

Panamá,
Balboa,
Colon.

COLOMBIA,

Buenaventura,
Cartagena,
Bogota,
Barranquilla.

CUBA,

Fisherman's Point,
Santiago.

PORTO RICO,

Ponce,
San Juan.

REPUBLICA DOMINICANA,

Santo Domingo.

HAITI,

Port-au-Prince.

ECUADOR,

Esmeraldas,
Santa Elena,
Guayaquil.

PERU,

Paita,
Callao,
Trujillo,
Piura.

BOLIVIA,

Corocoro,
La Paz.

CHILE,

Iquique,
Antofagasta,
Valparaiso,
Santiago,
Tacna,
Arica,
Tocopilla.

ARGENTINA,

Buenos Aires,
Mendoza,
Rosario.

URUGUAY

Montevideo.

BRAZIL,

Rio de Janeiro,
Santos,
Sao Paulo.

CABLEGRAMA

ALL AMERICA CABLES, INC.

EN CONEXION CON
COMPAÑIA TELEGRAFICA MEXICANA

OFICINAS EN LAS ISLAS
OCCIDENTALES

SANTIAGO DE CUBA, CUBA, AGUILERA BAJA 8

FISHERMAN'S POINT, CUBA—U. S. NAVAL

STATION, GUANTANAMO BAY

SAN JUAN, PORTO RICO—15 TETUAN ST.

PONCE, PORTO RICO

SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA

PORT-AU-PRINCE, HAITI

JAMES A. SCRYMSEER, FUNDADOR



FECHA DE RECEPCIÓN



JOHN L. MERRILL, PRESIDENTE

El siguiente cablegrama fue recibido

"VIA ALL AMERICA"

C SG. DG 17 SANTO DOMINGO 25 RDX

LCD ALCALDE TODD SANJUAN

AGRADEZCOLE ESTIMABLE MENSAJE TRIUNFO TECNICO CORRESPONDE
ESENCIALMENTE MONTILLA HA DADOLE SUS MAYORES ENTUSIASMOS
PARA USTED Y PARA EL MIS PARABIENES

FERRER.



Comunicación con los Estados Unidos, Canada, Europa y todas partes del mundo.

ALL AMERICA CABLES

INCORPORATED

La respuesta a este telegrama será aceptada en las oficinas de esta Compañía que se encuentran detalladas en este formulario, o en cualesquiera otra oficina telegráfica, marcandola con la indicación de ruta **"VIA ALL AMERICA"** Esta indicación se trasmite libre de porte.

OFICINAS PRINCIPALES

NUEVA YORK,

Oficina Principal, 89 Broad Street,
(Edificio All America Cables)
120 Liberty Street,
167 William Street,
128 Franklin Street,
43 East 27th Street,
500 Fifth Avenue.

WASHINGTON, D. C.,

1126 Connecticut Ave., N. W.

MEXICO,

Salina Cruz.

GUATEMALA,

San José,
Ciudad de Guatemala.

SALVADOR,

La Libertad,
San Salvador.

NICARAGUA,

San Juan del Sur.

COSTA RICA,

Port Limón,
San José,
Puntarenas.

PANAMA,

Colon,
Balboa,
Panamá.

COLOMBIA,

Cartagena,
Buenaventura,
Barranquilla,
Bogota.

CUBA,

Fisherman's Point,
Santiago.

PORTO RICO,

Ponce,
San Juan.

REPUBLICA DOMINICANA,

Santo Domingo.

HAITI,

Port-au-Prince.

ECUADOR,

Esmeraldas,
Santa Elena,
Guayaquil.

PERU,

Paita,
Trujillo,
Callao,
Lima,
Piv-a.

BOLIVIA,

Corocoro,
La Paz.

CHILE,

Tacna,
Arica,
Iquique,
Antofagasta,
Valparaiso,
Santiago.

ARGENTINA,

Buenos Aires,
Mendoza,
Rosario.

URUGUAY,

Montevideo.

BRAZIL,

Rio de Janeiro,
Santos,
São Paulo.

EN CONEXIÓN CON
COMPAÑIA TELEGRAFICA MEXICANA